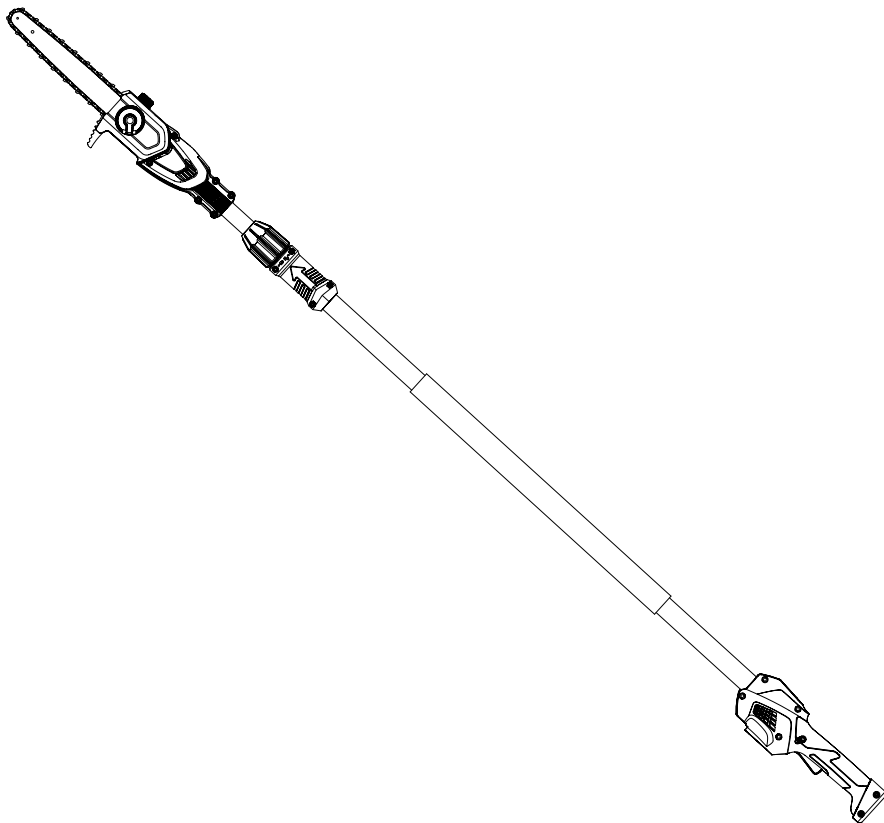




**BLUEBIRD
INDUSTRIES**

Akkubetriebene Teleskop-Astscherer

PCS 22-10A



Produkt-Benutzerhandbuch
-Übersetzung der Originalanleitung-

Inhaltsverzeichnis

Warnung.....	1
Hinweis zum Umweltschutz.....	1
Symbole.....	1
Teileliste.....	2
Produktübersicht.....	3
Name und Schema jedes Teils.....	3
Spezifikationen.....	4
Sicherheitsvorschriften.....	4
Vorsichtsmaßnahmen.....	4
Bedieneranforderungen.....	4
Kleidung- und Schutzanforderungen.....	5
Anforderungen an die Arbeitsumgebung.....	6
Sicherheitsanforderungen für die Umgebung.....	6
Sicherheitsanforderungen für das Werkzeug.....	6
Sicherheitswarnung für die Schiene.....	7
Sicherheitswarnung für die Kette.....	7
Montage des Werkzeugs.....	8
Montage von Schiene und Kette.....	8
Kettenspannung vor Gebrauch einstellen.....	8
Kettenschmierung.....	9
Start.....	9
Batterieladung.....	10
Vorsichtsmaßnahmen.....	11
Batteriewartung und Vorsichtsmaßnahmen.....	11
Teileinspektion vor Gebrauch.....	12
Überprüfung des Ritzels.....	12
Überprüfung der Schiene.....	12
Überprüfung der Kettenschmierung.....	13
Überprüfung beim Start.....	13
Hinweis vor Gebrauch.....	13
Maschinenbetrieb.....	14
Reinigung und Wartung.....	16
Allgemeine Sicherheitsvorschriften für Elektrowerkzeuge.....	17
Sicherheitswarnungen für die Maschine.....	19
Warnhinweise zur Vermeidung von Rückschlägen der Säge während des Betriebs.....	20
Kundendienst.....	21
Erklärung.....	21

Sehr geehrte Benutzer:

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir entwickeln und fertigen hochwertige Produkte nach den Bedürfnissen unserer Kunden. Unsere Produkte zeigen auch unter extremen Bedingungen eine hervorragende Zuverlässigkeit. Das Unternehmen steht auch für exzellenten Service. Unsere professionellen Händler bieten Service und Unterstützung, um alle Fragen zu unseren Produkten zu klären. Vielen Dank für Ihr Vertrauen in unser Unternehmen. Wir wünschen Ihnen eine angenehme Nutzungserfahrung.

Warnung



Lesen Sie alle Warnhinweise und Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden oder anderen schweren Verletzungen führen.

Es wird empfohlen, alle Warnhinweise und Anweisungen für zukünftige Nachschlagezwecke aufzubewahren.

Hinweise zum Umweltschutz



Bitte beachten Sie die nationalen Gesetze und Vorschriften zur Abfallentsorgung. Elektronische und elektrische Werkzeuge dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden. Die Ausrüstung, das Zubehör und die Verpackung müssen recycelbar sein.



Es ist verboten, das Werkzeug nach Belieben zu entsorgen.

Symbole

Diese Gefahrensymbole bedeuten, dass schwere Verletzungen oder Tod verursacht werden können.



Diese Symbole, die auf Betriebsarten hinweisen, zeigen an, dass schwere Verletzungen und Tod vermieden werden können.

Diese Symbole, die die Bedienung anzeigen, zeigen an, dass Schäden an Eigentum und Geräten vermieden werden können.



Lesen Sie das Handbuch
Bedienungsanleitung



Vor Regen fernhalten



Warnung
Gefahr



Wenn das Netzkabel
beschädigt oder
durchtrennt ist, ziehen Sie
rechtzeitig den Stecker.



Schutzkleidung tragen
Schutz



Schutzbrille tragen
zur Sicherheit.



Gehörschutz tragen



Stiefel tragen
rutschfest



Öltank-Logo



Kettenlaufrichtung



Nicht in den Müll
werfen



Abstand für die
elektrische Sicherheit

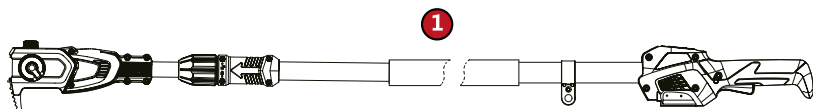


Fernhalten von Feuer

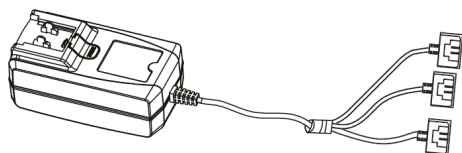
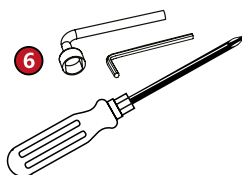
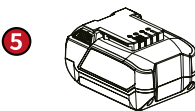
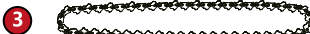


Fernhalten von
feuchten Umgebungen

Teileliste

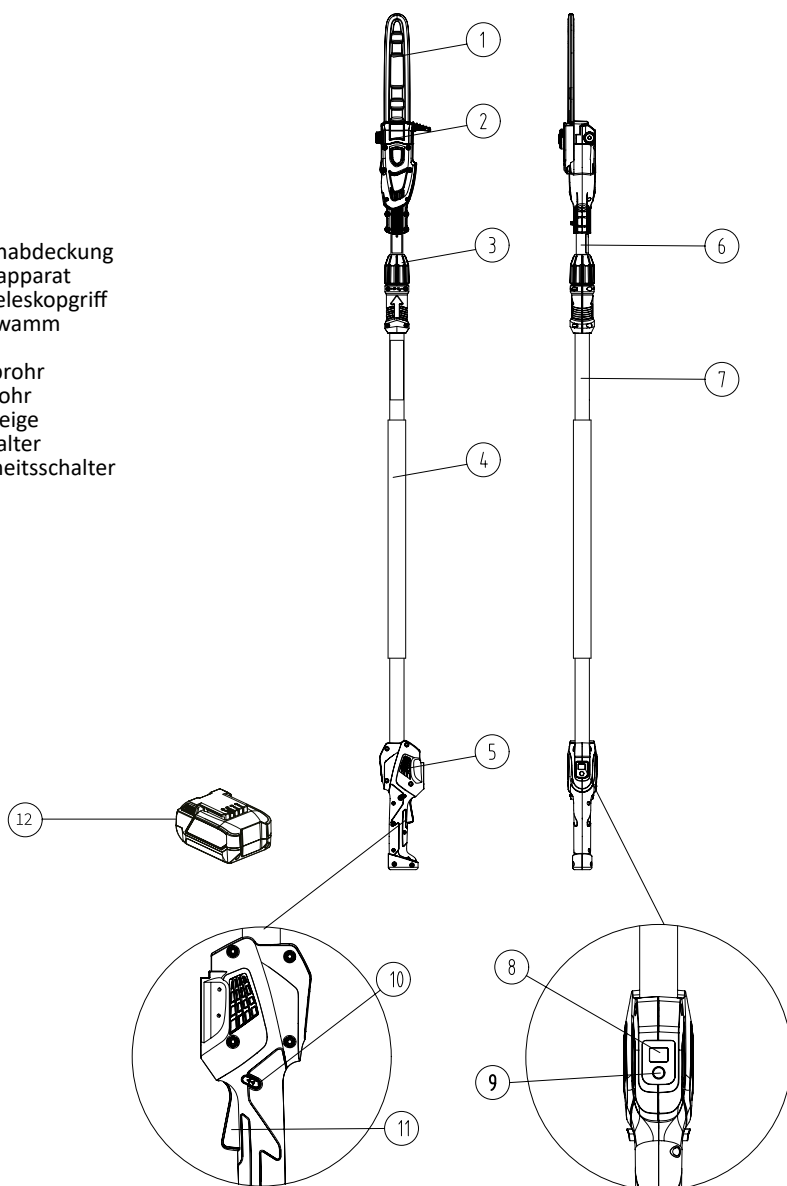


1. Hauptstruktur des Werkzeugs
2. Führungsschiene
3. Sägekette
4. Schienenabdeckung
5. Akku
6. Zubehör
7. Ladegerät



Produktübersicht

1. Schienenabdeckung
2. Schneidapparat
3. Fester Teleskopgriff
4. Griffschwamm
5. Griff
6. Teleskoprohr
7. Festes Rohr
8. LED-Anzeige
9. Netzschalter
10. Sicherheitsschalter
11. Abzug
12. Akku



Spezifikationen

Modellnummer	PCS 22-10A
Maximale Spannung	21V
Nennspannung	18V
Nennleistung	500W
Maximale Motordrehzahl am Ausgang (U/min)	23000
Spezifikationen der Schneidkette	Teilung 1/4 Zoll 49 Glieder
Länge der Führungsschiene	8"
Anzahl der Zähne des Kettenrads	7 Zähne
Lineargeschwindigkeit der Sägekette	12 m/s
Effektiver Schnittdurchmesser	180mm
Hilfsfunktion	LCD-Anzeige, elektronischer Schalter D
Gesamtabmessungen	(1767-2570mm)*88mm*68mm

Sicherheitsvorschriften

Zweck des Werkzeugs: Sägen, Beschneiden von Ästen und Schneiden von Bäumen mit kleinem Durchmesser. Geeignet für Gärten und Obstplantagen.

Vorsichtsmaßnahmen vor der Verwendung

(1)Die Verwendung von nicht gekennzeichneten und nicht zugelassenen Akkus und Ladegeräten kann Brände oder Explosionen verursachen, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen und Sachschäden führen kann.

(2)Die Verwendung von Produkten, Akkus und Ladegeräten außerhalb der Konstruktionsspezifikationen kann schwere oder tödliche Verletzungen und Sachschäden verursachen.

Betriebsanleitung für den Akku:

Beachten Sie die Anweisungen für Akku und Ladegerät im Handbuch.

Anleitung für das Ladegerät:

Beachten Sie die im Handbuch enthaltenen Anweisungen.

Anforderungen an den Bediener



Es ist verboten, den Hochentaster, den Akku und das Ladegerät zu benutzen, ohne zuvor den Inhalt dieses Handbuchs gelesen und verstanden zu haben. Andernfalls könnten schwere Verletzungen oder der Tod von Benutzern oder anderen Personen verursacht werden. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, stellen Sie sicher, dass Sie sie verstanden haben, und bewahren Sie sie für zukünftige Nachschlagezwecke auf.



Lesen Sie die Anweisungen, stellen Sie sicher, dass Sie sie vollständig verstanden haben, und bewahren Sie sie für zukünftige Nachschlagezwecke auf.

Der Benutzer muss die folgenden Anforderungen erfüllen:

- (1) Wenn der Benutzer den Akku und das Ladegerät verwendet, muss er sicherstellen, dass sein körperlicher und geistiger Zustand normal und für die Verwendung des Werkzeugs geeignet ist. Andernfalls verwenden Sie das Gerät bitte unter Anleitung eines Vorgesetzten oder Verantwortlichen.
- (2) Der Benutzer muss ein Erwachsener sein.
- (3) Bei der erstmaligen Verwendung des Werkzeugs müssen die Benutzer sicherstellen, dass sie die Anweisungen vom Händler des Unternehmens oder professionelle Gebrauchsanweisungen des Unternehmens erhalten.
- (4) Benutzer dürfen das Werkzeug nicht verwenden, wenn sie Alkohol, Drogen oder Betäubungsmittel konsumiert haben.

Benutzer, die die Maschine zum ersten Mal verwenden, müssen zunächst die erforderlichen Schnittrübungen am Rahmen oder am Sägenhalter durchführen.

Anforderungen an Kleidung und Schutz



Achtung!

- (1) Angemessene Kleidung tragen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Accessoires. Tragen Sie Handschuhe und halten Sie die Haare von beweglichen Teilen fern. Lockere Kleidung oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- (2) Beim Schneiden können Späne oder Sägemehl austreten, die körperliche Verletzungen verursachen können.
 - a. Während des Betriebs Schutzbrille tragen.
 - b. Das Unternehmen empfiehlt, Schutzmasken zu tragen.
 - c. Lange Kleidung tragen.
- (3) Herabfallende Gegenstände können Kopfverletzungen verursachen.
- (4) Während des Betriebs werden Staub und Sägemehl aufgewirbelt. Staub und Sägemehl können zu schlechter Luftzirkulation oder zu allergischen Reaktionen führen.
- (5) Ungeeignete Kleidung kann sich in den Ästen verfangen und die Benutzung der Maschine behindern oder erschweren. Ungeeignete Kleidung kann zu schweren Verletzungen der Benutzer führen.
 - a. Eng anliegende Kleidung tragen.
 - b. Schals und Schmuck ablegen.
- (6) Beim Schneiden kann der Benutzer der Kette zu nahe kommen, was zu schweren Verletzungen führen kann.
 - a. Tragen Sie Schnittschutzhosen, deren Schutzgrad durch die Kettengeschwindigkeit definiert ist.
- (7) Beim Schneiden von Holz könnten sich die Benutzer verletzen. Vor allem bei der Reinigung des Werkzeugs und der Kette kann die Hand die scharfe Kante der Kette berühren.
 - a. Tragen Sie beim Arbeiten Schutzhandschuhe.
- (8) Ungeeignetes Schuhwerk kann zu Ausrutschen oder Stürzen führen. Der Kontakt mit der Sägekette nach einem Sturz verursacht Verletzungen beim Benutzer
 - a. Tragen Sie schützende Stiefel in Bezug auf die Kette. Der Schutzgrad der Schutzstiefel wird durch die Geschwindigkeit des Hochentasters bestimmt.

Arbeitsbereich und Umgebung



Achtung!

Sicherheitsanforderungen für das Umfeld

(1) Es dürfen sich keine weiteren Personen im Umkreis von 15 m um den Bediener der Hochentaster-Säge aufhalten. Herabfallende oder umherfliegende Gegenstände können Verletzungen bei nahe stehenden Personen verursachen. Um weitere Sachschäden zu vermeiden, halten Sie sich von Autos, Häusern und anderen leicht beschädigbaren Gegenständen fern.

a. Halten Sie Passanten, Kinder und Tiere vom Arbeitsbereich fern.

(2) Halten Sie die Führungsschiene der Teleskopsäge mindestens 15 m von Leitungen oder unter Spannung stehenden Objekten entfernt. Der durch starke Elektrizität erzeugte Lichtbogen wird einen großen Bereich abdecken. Der durch Hochspannung erzeugte Lichtbogen verringert den Lichtbogenspielraum und kann zu Stromschlägen und schweren elektrischen Schlägen am menschlichen Körper führen. Mögliche Verletzungen.

a. Bitte schalten Sie den Netzschalter aus, wenn Sie in der Nähe von Kabeln arbeiten.

(3) Wenn das Elektrowerkzeug in einer feuchten Umgebung oder an einem Regentag verwendet wird, halten Sie das Werkzeug nach dem Gebrauch trocken.

(4) Achten Sie besonders auf die folgenden instabilen Bedingungen:

a. Nässe, Schnee, vereister Boden, Hänge, unebenes Gelände und glatte Baumstämme.

(5) Achten Sie auf umliegende Hindernisse:

a. Zum Beispiel: Baumstümpfe, Baumwurzeln, Dachrinnen usw. Diese Hindernisse können zu Ausrutschern oder Stolpern führen.

(6) Arbeiten Sie nicht allein: Halten Sie eine effektive Kommunikationsdistanz zu den Koordinatoren ein.

Der Hochentaster ist sicher, wenn er die folgenden Bedingungen erfüllt:

(1) Die Kette ist nicht beschädigt.

(2) Die Kette ist sauber und trocken.

(3) Der Griff des Hochentasters ist unversehrt.

(4) Der Kettenschalter funktioniert einwandfrei

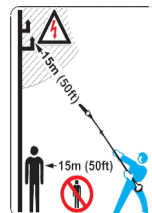
(5) Das Steuerungsprogramm funktioniert ordnungsgemäß und wurde nicht verändert.

(6) Das Schmiersystem der Kette funktioniert ordnungsgemäß.

(7) Die Nuttiefe des Ritzelzahns und der Kette darf 0,5 mm nicht überschreiten.

(8) Die Montage der Führungsschiene und der Kette entspricht den Anweisungen dieses Handbuchs

(9) Die Führungsschiene und die Kette sind gut montiert.



Sicherheitsanforderungen für das Werkzeug

Wenn das Produkt die Sicherheitsanforderungen nicht mehr erfüllt, können die Teile die Funktion nicht mehr erfüllen oder der Sicherheitsmechanismus funktioniert nicht ordnungsgemäß. Die Nichteinhaltung dieser Bedingungen kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

(1) Es darf nur ein Hochentaster in gutem Zustand verwendet werden. Wenn der Kettenhaken schmutzig oder nass ist, reinigen und trocknen Sie ihn.

(2) Montieren Sie die Kettenschutzabdeckungen, z. B. Schienen und Ketten, nicht erneut.

(3) Wenn das Steuersystem nicht ordnungsgemäß funktioniert, verwenden Sie die Verbindung nicht.

(4) Es dürfen nur vom Unternehmen bereitgestellte Zubehörteile verwendet werden.

(5) Montieren Sie Schiene und Kette gemäß den Anweisungen.

(6) Für die Montage des Zubehörs beachten Sie bitte das Handbuch.

(7) Führen Sie nichts in den Hochentaster ein

Sicherheitshinweis für die Führungsschiene

Die Verwendung der Schiene ist sicher, wenn sie die folgenden Bedingungen erfüllt:

- (1) Alle Funktionen der Schiene sind in gutem Zustand.
- (2) Die Schiene ist nicht verbogen oder unvollständig.
- (3) Die Nuttiefe weist keine offensichtlichen Veränderungen auf.
- (4) Die Schiene ist glatt und gratfrei.
- (5) Es gibt keine Verengungen oder Risse in der Nut.



Achtung!

Wenn die Schiene nicht in einem sicheren Zustand ist, passt sie nicht optimal zur Kette. Die Kette könnte von der Schiene abspringen und schwere oder tödliche Verletzungen verursachen.

- (1) Verwenden Sie nur unbeschädigte Schienen.
- (2) Wenn die Schiene unter der Mindesttiefe liegt, ersetzen Sie sie durch eine neue.
- (3) Entfernen Sie nach Beendigung der Arbeit mit dem Hochentaster Rückstände von der Schiene.
- (4) Bei Fragen wenden Sie sich rechtzeitig an den Händler des Unternehmens.

Sicherheitshinweis für die Kette

Die Verwendung der Kette ist sicher, wenn sie die folgenden Bedingungen erfüllt:

- (1) Die Kette ist nicht gerissen.
- (2) Die Kettenglieder sind scharf.
- (3) Die Schnitttiefe des Zahns entspricht der Beschreibung des Originalprodukts.
- (4) Die Zahnlänge entspricht dem Schärfestandard.



Achtung!

Wenn die Ersatzteile die Sicherheitsnormen nicht erfüllen, können sie die vorgesehenen Funktionen nicht erfüllen und die Sicherheitseinrichtungen sind unwirksam, was zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.

- (1) Verwenden Sie keine beschädigten Ketten.
- (2) Schärfen Sie die Zahnschärpe gemäß den Spezifikationen.
- (3) Bei Fragen wenden Sie sich rechtzeitig an den Händler.

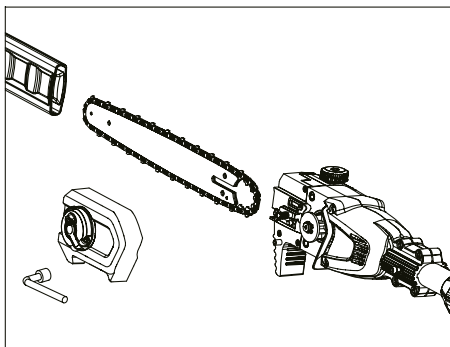
Montage der Ausrüstung



Schalten Sie die Stromversorgung aus, wenn Sie die folgenden Arbeiten durchführen!

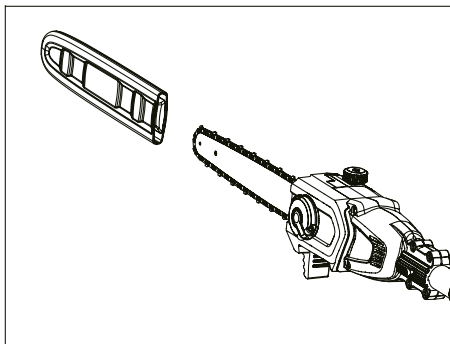
Wechsel von Schiene und Kette

1. Entfernen Sie die Schienenabdeckung, lösen Sie die Mutter, bis sie sich löst, entfernen Sie das Kettenschutzgehäuse und ersetzen Sie dann die Kette und die Schiene oder das Ritzel.
2. Nach dem Austausch der Teile bauen Sie das Ritzel und das Kettenschutzgehäuse in der richtigen Reihenfolge ein und setzen Sie dann die Kette in die Nut der Schiene ein. Achten Sie auf die Schnittrichtung der Kette, indem Sie sich an der Pfeilmarkierung am Maschinenkörper orientieren.
3. Schließen Sie den Kettenschutz, nehmen Sie die Mutter, stellen Sie den Kettenspanner ein und ziehen Sie dann die Mutter fest.



Kettenspannung vor dem Gebrauch einstellen

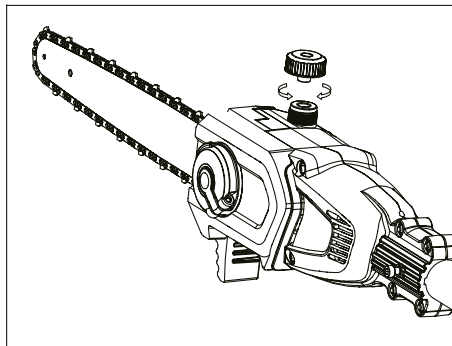
1. Entfernen Sie die Schienenabdeckung, lösen Sie die Mutter, bis sie sich löst, entfernen Sie das Kettenschutzgehäuse und ersetzen Sie dann die Kette und die Schiene oder das Ritzel.
2. Nach dem Austausch der Teile bauen Sie das Ritzel und das Kettenschutzgehäuse in der richtigen Reihenfolge ein und setzen Sie dann die Kette in die Nut der Schiene ein. Achten Sie auf die Schnittrichtung der Kette, indem Sie sich an der Pfeilmarkierung am Maschinenkörper orientieren.
3. Schließen Sie den Kettenschutz, nehmen Sie die Mutter, stellen Sie den Kettenspanner ein und ziehen Sie dann die Mutter fest.



Kettenschmierung

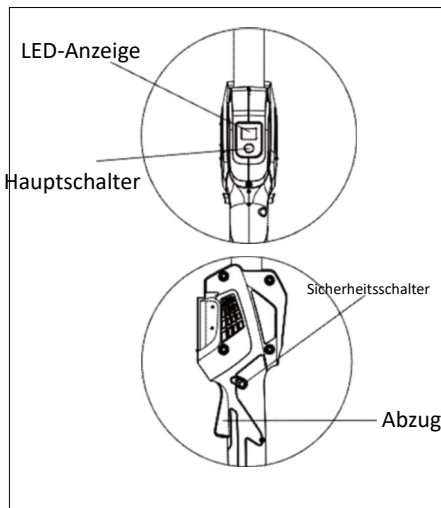
Das Kettenöl schmiert und kühlt sie:

1. Schalten Sie die Maschine aus und trennen Sie die Stromversorgung.
2. Legen Sie den Hochentaster waagrecht ab, wobei der Öltankdeckel nach oben zeigt.
3. Schrauben Sie den Öltankdeckel ab, fügen Sie die geeignete Menge Schmieröl hinzu und ziehen Sie den Deckel fest.
4. Wenn das Gerät zum ersten Mal gestartet wird, nachdem Schmieröl hinzugefügt wurde, muss die gesamte Maschine 10 Sekunden lang ohne Last laufen. Nur wenn die Kette Schmieröl abgibt, kann der Schnitt durchgeführt werden.
5. Öl zur Kette hinzufügen. Achten Sie darauf, dass nicht überlaufen.



Inbetriebnahme

- 1: Den Akku anschließen und sicherstellen, dass er richtig sitzt
- 2: Drücken Sie die Einschalttaste zum Einschalten; Das Display leuchtet auf.
- 3: Drücken Sie die Sicherheitstaste und dann den hinteren Abzug.
- 4: Die Maschine startet
- 5: Beim Loslassen des Abzugs schaltet sich das Gerät aus.
- 6: Geräte, die längere Zeit nicht benutzt werden, schalten sich automatisch aus. Für die Wiederverwendung müssen die Schritte 1-4 wiederholt werden.
- 7: Ausschalten: Drücken Sie den Netzschalter, um das Gerät auszuschalten, und das Display erlischt.
- 8: Nachdem das Werkzeug blockiert ist, führen Sie die Schritte 2~4 aus und beginnen Sie erneut mit der Verwendung.

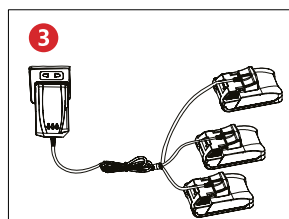
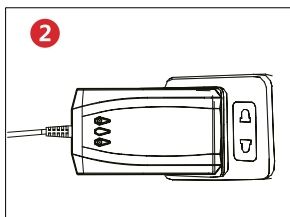
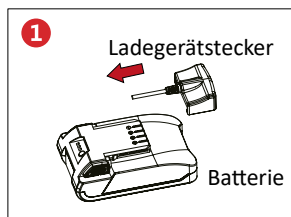


Batterieladung

Der Akku des neuen Produkts ist nicht vollständig geladen. Legen Sie die Batterie auf den Tisch, stecken Sie den Ausgangsstecker des Ladegeräts in die Buchse der Batterie, wie in Abb. 1 gezeigt, und stecken Sie dann den Netzstecker des Ladegeräts in die Steckdose. Wenn die Anzeige leuchtet, beginnt der Ladevorgang.

Wenn die Anzeige am Ladegerät rot ist, bedeutet dies, dass das Ladegerät lädt; ist sie grün, ist der Ladevorgang abgeschlossen und der Akku kann verwendet werden.

Ladephasen:



Vorsichtsmaßnahmen

1. Es ist normal, dass sich das Ladegerät und der Akku während des Ladevorgangs leicht erwärmen.
2. Wenn der Akku längere Zeit nicht verwendet wird, sollte er alle drei Monate aufgeladen werden, um seine Lebensdauer zu verlängern.
3. Ein neuer Akku oder ein Akku, der längere Zeit nicht benutzt wurde, erreicht seine maximale Kapazität erst nach fünf Lade- und Entladezyklen.
4. Laden Sie nach kurzem Betrieb nicht erneut auf, da dies die Lebensdauer und die Leistung der Batterie verringert.
5. Verwenden Sie keinen beschädigten Akku und öffnen Sie weder das Ladegerät noch den Akkupack.
6. Der Akku explodiert, wenn er ins Feuer geworfen wird. Lassen Sie den Akku nicht fallen. Setzen Sie den Akku nicht Wärmequellen aus.
7. Laden Sie den Akku nicht im Freien oder in feuchter Umgebung auf.
8. Wenn die Akkuladung abnimmt, verringert sich der Durchmesser der Schnittkapazität.
9. Verwenden Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht.
10. Lagern Sie den Akku nicht in feuchter Umgebung.

Wartung und Vorsichtsmaßnahmen für den Akku

1. Laden Sie nicht in einer Umgebung unter 0° und über 45°, da sonst Akku und Ladegerät Gefahr laufen, beschädigt zu werden.
2. Schalten Sie den Schalter aus, bevor Sie die Batterie anschließen. Wenn der Schalter eingeschaltet ist, kann es zu einer unbeabsichtigten Verbindung des Akkus mit dem Gerät kommen.
3. Laden Sie den Akku ausschließlich mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Die Verwendung anderer Ladegeräte kann Brände und andere Gefahren verursachen.
4. Wenn der Akku nicht in Gebrauch ist, halten Sie ihn von Gegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln und Schrauben fern, die Kurzschlüsse verursachen und zu Verbrennungen oder Bränden führen können.
5. Die Batterie nicht zerlegen oder wieder zusammenbauen.
6. Verwenden Sie keine Akkus mit Kurzschluss.
7. Die Batterie nicht in der Nähe von Wärmequellen verwenden.
8. Die Batterie nicht ins Feuer oder Wasser werfen.
9. Laden Sie den Akku nicht in der Nähe einer Flamme oder bei direkter Sonneneinstrahlung auf.
10. Stecken Sie keinen Nagel in den Akku und schlagen Sie nicht mit einem Hammer oder Fuß darauf.
11. Keine beschädigten oder verformten Batterien verwenden.
12. Löten Sie nicht direkt am Akku.
13. Führen Sie kein Rückwärtsladen, keine umgekehrte Polung und keine Überladung des Akkus durch.
14. Schließen Sie den Akku nicht an Steckdosen oder den Zigarettenanzünder des Autos an.
15. Verwenden Sie ihn nicht an nicht zugelassenen Geräten.
16. Direkter Kontakt mit dem Lithium-Akku ist verboten.
17. Legen Sie den Akku nicht in Behälter mit hoher Temperatur und hohem Druck, wie z. B. eine Mikrowelle.
18. Verwenden Sie keine undichten Akkus.
19. Halten Sie den Akku außerhalb der Reichweite von Kindern.
20. Verwenden oder lagern Sie den Akku nicht in der Sonne (oder direktem Sonnenlicht), da er sich überhitzen und Feuer fangen kann, was zu Fehlfunktionen und einer verkürzten Lebensdauer führen kann.

21. Verwenden Sie den Akku nicht an Orten mit statischer Elektrizität (>64V).
22. Bei Korrosion, schlechtem Geruch oder Unregelmäßigkeiten während der Verwendung der Batterie diese nicht benutzen, sondern sofort den Händler kontaktieren.
23. Wenn Haut oder Kleidung mit dem Elektrolyt der Batterie in Kontakt kommen, sofort mit sauberem Wasser abspülen.
24. Wenn die elektrischen Scheren längere Zeit nicht benutzt werden, muss der Akku aufgeladen werden.

Teileinspektion vor der Verwendung



Strom abschalten, wenn die folgenden Arbeiten durchgeführt werden!

Überprüfung des Ritzels

- (1) Schalten Sie die Astsäge aus und trennen Sie die Stromversorgung.
- (2) Entfernen Sie die Schutzabdeckung des Ritzels.
- (3) Entfernen Sie die Schiene und die Kette.
- (4) Messen Sie die Nuttiefe des Ritzels mit der Tiefenlehre (siehe Abbildung 15)
- (5) Wenn die Nuttiefe größer als 0,5 mm ist, verwenden Sie den Astschneider nicht mehr, wenden Sie sich an den Händler und ersetzen Sie das Ritzel so bald wie möglich.

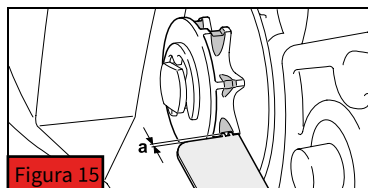


Figura 15

Überprüfung der Schiene

- (1) Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie die Batterie.
- (2) Überprüfen Sie die Kette und die Schiene.
- (3) Messen Sie die Nuttiefe der Schiene und beziehen Sie sich auf den Unternehmensstandard für die Nuttiefe.
- (4) Wenn die folgenden Bedingungen nicht erfüllt sind, ersetzen Sie die Führungsschiene rechtzeitig:
- (5) Die Schiene ist beschädigt
- (6) Die gemessene Tiefe ist geringer als die zulässige Mindesttiefe.
- (7) Die Nut des Schneidergeräts ist verformt und beschädigt
- (5) Bei Fragen wenden Sie sich rechtzeitig an den Händler.

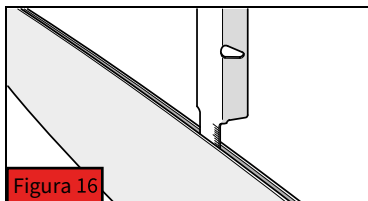


Figura 16

Überprüfung der Kettenschmierung

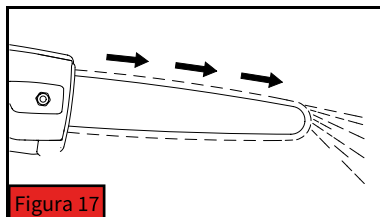
- (1) Legen Sie die Schiene auf eine helle Oberfläche.
- (2) Schalten Sie das Gerät ein.

Das Kettenöl wird von der Kette abgeschleudert und ist auf der hellen Oberfläche sichtbar. Die Kettenschmierung funktioniert ordnungsgemäß.

Wenn Sie kein Kettenöl sehen:

- (3) Mit Kettenöl auffüllen.
- (4) Die Kettenschmierung erneut überprüfen.
- (5) Wenn das Kettenöl auf der hellen Oberfläche noch nicht sichtbar ist:

Verwenden Sie den Astschneider nicht und wenden Sie sich für Unterstützung an den örtlichen Händler. Die Kettenschmierung ist defekt.



Überprüfung beim Start

- (1) Sicherstellen, dass sich keine Kinder oder anderes Personal im Umkreis von 15 Metern um den Arbeitsbereich aufhalten, und darauf achten, dass keine Tiere in der Nähe sind.
- (2) Den Akku-Pack anheben
- (3) Den Startknopf drücken, um das gesamte Werkzeug zu reaktivieren
- (4) Die Sperrtaste drücken
- (5) Den Startauslöser betätigen
- (6) Die Plus/Minus-Gangtaste drücken, um die Schnittgeschwindigkeit einzustellen
- (7) Nach dem Loslassen des Startauslösers stoppt die Maschine und funktioniert wieder, wenn die Schritte 3, 4 und 5 wiederholt werden. Nach längerer Wartezeit müssen der Akku-Pack und das gesamte Gerät reaktiviert werden.

Hinweis vor der Verwendung

Warnhinweis für Arbeiten in der Höhe

- (1) Bitte verwenden Sie eine Hebevorrichtung.
- (2) Keine auf einem Baum aufgestellte Leiter verwenden.
- (3) Keine unzuverlässige Unterlage verwenden.
- (4) Das Schneidgerät nicht mit nur einer Hand bedienen.

Nach Abschluss der Arbeit:

Nach Beendigung der Arbeit Staub und Schmutz von den Werkzeugen entfernen. Verwenden Sie keine Fettreiniger.

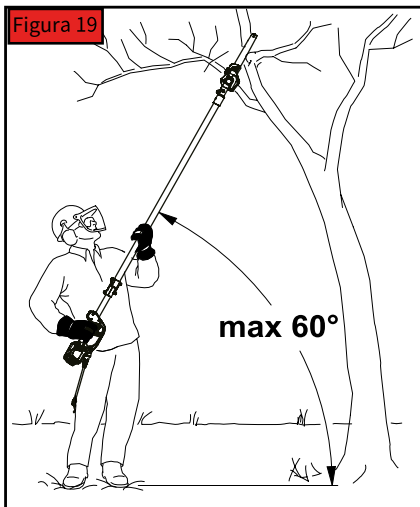
Die Halteanweisungen für den Teleskop-Astschnneider:

- Halten Sie den Teleskop-Astschnneider mit beiden Händen fest. Den Bediengriff mit der rechten Hand und den Führungshebel mit der linken Hand festhalten.
- (2) Der Teleskop-Astschnneider bildet einen bestimmten Winkel zum Boden, maximal 60°.
 - (3) Den Arbeitsbereich sauber und ordentlich halten und Büsche sowie Äste am Boden entfernen.

Figura 18



Figura 19



Betrieb der Maschine

Vorbereitung vor der Verwendung:

- (1) Schutzkleidung tragen und die Sicherheitsvorschriften beachten.
- (2) Den Verlängerungshebel und die Länge nach Bedarf einstellen.
- (3) Schultergurte anlegen.

Sequenzielles Schneiden:

Die Äste frei fallen lassen und zuerst die unteren Äste schneiden. Beim Schneiden von Ästen mit großem Durchmesser stellen Sie sicher, dass Sie deren Fallrichtung kontrollieren.



Achtung!

Nicht direkt unter dem beschnittenen Baum stehen, also in der Richtung der Äste, die herunterfallen. Hinweis: Herabfallende Äste können beim Fallen zurückprallen, was zu Verletzungen führen kann.

Bedienungsfertigkeiten:

- (1) Den Bediengriff mit der rechten Hand und den Führungshebel mit der linken Hand festhalten. Halten Sie die Arme leicht gebeugt und in einer bequemen Position.
- (2) Der Astschneider darf eine Neigung von höchstens 60° und einen Winkel von höchstens 60° haben (siehe Abbildung 19).
- (3) Vermeiden Sie beim Schneiden die Rinde und sägen Sie die gespannten und lockeren Teile der Äste separat ab (siehe Abbildung 20).
- (4) Hat der Ast einen Durchmesser von mehr als 10 cm (siehe Abbildung 21), schneiden Sie zuerst eine kleine Öffnung unterhalb der Position „1“ und dann darüber.

(5) Führen Sie den Schnitt an „2“ aus, das 20 cm von „1“ entfernt ist, gemäß den vorherigen Schritten.

(6) Das Teleskoprohr kann für das Schneiden aus großer Entfernung verwendet werden, z. B. für Äste eines Baumes, die in einen Fluss oder See ragen. Die Längenverstellung des Teleskop-Astschniders kann das Abschließen des Schnitts erleichtern.

(7) Der Neigungswinkel des Teleskoprohrs hängt von den tatsächlichen Gegebenheiten ab.

(8) Wenn das Gerät auf einem Hubgerät verwendet wird, muss dieses von den Die beschnittenen Bäume und die Stellen, an denen die Äste fallen, müssen sauber gehalten werden, fern vom Hubgerät. Für die herabfallenden Ästen ferngehalten werden, die der Bediener mit dem Hubgerät nicht vermeiden konnte; der Hebelwinkel hängt von der tatsächlichen Situation ab.

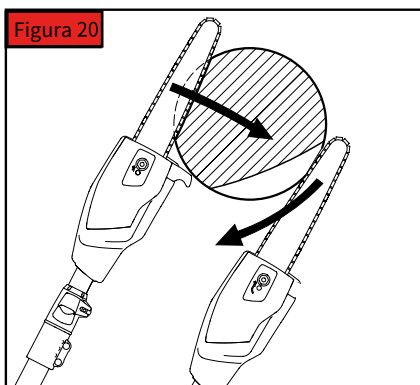


Figura 20

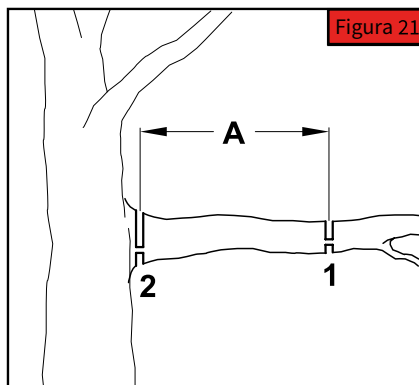


Figura 21

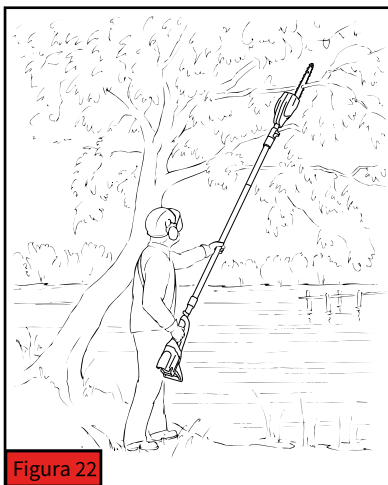


Figura 22

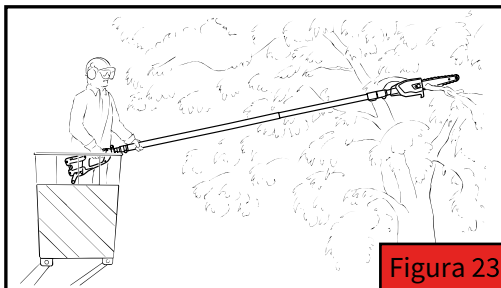


Figura 23

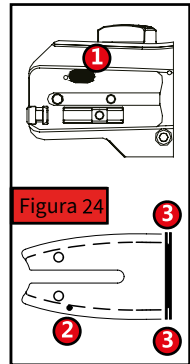
Reinigung

(1) Reinigung des Astschneiders

- Schalten Sie das Gerät aus. Trennen Sie die Stromversorgung.
- Reinigen Sie das Kettenteil mit einem feuchten Tuch.
- Entfernen Sie die Ritzelabdeckung.
- Reinigen Sie das Ritzel und die Ritzelabdeckung mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Ladegeräts eine weiche Bürste.
- Montieren Sie die Ritzelabdeckung wieder an.

(2) Reinigung von Schiene und Kette

- Schalten Sie das Gerät aus. Trennen Sie die Stromversorgung.
- Schiene und Kette entfernen.
- Verwenden Sie eine weiche Bürste, um den Ölauslasskanal, das Öleinlassloch und die hintere Nut der Schiene zu reinigen.
- Reinigen Sie die Kette mit einer weichen Bürste.
- Schiene und Kette wieder montieren.



Wartung

(1) Wartung des Ritzels

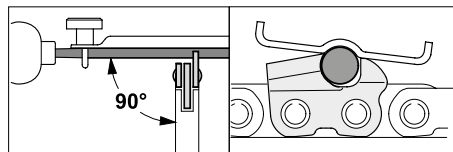
- Benutzer dürfen das Ritzel nicht selbst entfernen
- Wenn das Ritzel beschädigt oder defekt ist, verwenden Sie das Werkzeug nicht und wenden Sie sich an den Händler für einen Austausch.

(2) Wartung der Schiene: Wenn sich Grat am Rand der Führungsschiene befindet, rechtzeitig entfernen.

- Bei Fragen wenden Sie sich rechtzeitig an die Händler des Unternehmens.

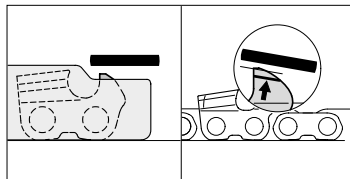
(3) Schärfen der Kette

- Zum Schärfen der Kette sollte keine gewöhnliche Rundfeile verwendet werden.



(4) Die Feile darf den Zahn der Kette nur in einer Richtung nach vorne schärfen und darf den Zahn beim Zurückziehen nicht berühren. Zuerst den kürzesten Bezugszahn schärfen. Die Länge des Zahns wird als Referenzmaß für die anderen Zähne der Kette verwendet.

- a. Die Rundfeile muss zur Teilung der Kette passen.
- b. Von innen nach außen schärfen.
- c. In eine Richtung entsprechend dem Winkel des Zahns feilen.
- d. Halten Sie den Winkel des Zahns ein.
- e. Je nach Tiefe der Nut der Schiene den kleinen Zahn berühren (siehe Abbildung)
- f. Bei Fragen wenden Sie sich rechtzeitig an die Händler.



Allgemeine Sicherheitsvorschriften für Elektrowerkzeuge



Achtung!

Lesen Sie alle Warnhinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zur einfachen Einsichtnahme auf.

In den folgenden Warnhinweisen bezieht sich der Begriff „Elektrowerkzeug“ auf ein kabelgebundenes Werkzeug, das von einem Stromnetz betrieben wird, oder auf ein kabelloses Werkzeug, das von einer Batterie betrieben wird.

(1) Sicherheit am Arbeitsplatz

- a. Den Arbeitsplatz sauber und hell halten. Unordentliche und dunkle Orte können Unfälle verursachen
- b. Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, wie brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Die von Elektrowerkzeugen erzeugten Funken können Staub oder Gas entzünden.
- c. Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nur, wenn sich keine Kinder oder Passanten in der Nähe aufhalten. Unaufmerksamkeit kann dazu führen, dass der Bediener die Kontrolle über das Werkzeug verliert.

(2) Elektrische Sicherheit

- a. Der Stecker der Elektrowerkzeuge muss zur Steckdose passen und darf in keiner Weise verändert werden. Elektrowerkzeuge, die geerdet werden müssen, dürfen keinen Adapterstecker verwenden. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- b. Vermeiden Sie den Kontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohrleitungen und Kühlschränken. Der Kontakt mit geerdeten Teilen erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- c. Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Wasser, das in die Werkzeuge eindringt, erhöht das Risiko von Stromschlägen.
- d. Berühren Sie keine Kabel. Verwenden Sie niemals Kabel, um Elektrowerkzeuge zu tragen oder zu ziehen oder um deren Stecker zu entfernen. Halten Sie Kabel von Öl, Wärmequellen, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- e. Bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen im Freien müssen geeignete flexible Außenkabel verwendet werden, die das Risiko eines Stromschlags verringern. Flexible Kabel verringern das Risiko eines Stromschlags.
- f. Wenn der Einsatz von Elektrowerkzeugen in feuchter Umgebung unvermeidbar ist, muss ein Fehlerstromschutzschalter (FI/RCD) verwendet werden, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern.

(3) Persönliche Sicherheit

- a. Seien Sie aufmerksam, achten Sie auf die laufende Arbeit und bleiben Sie während der Bedienung der Elektrowerkzeuge wachsam. Bedienen Sie Elektrowerkzeuge nicht, wenn Sie müde sind oder Drogen, Alkohol oder Medikamente eingenommen haben. Bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen kann Nachlässigkeit kurzzeitige Unaufmerksamkeit kann schwere Verletzungen verursachen.
- b. Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung, tragen Sie immer eine Schutzbrille und Sicherheitsausrüstung. Das Tragen von Staubschutzmasken, rutschfesten Sicherheitsschuhen, Helmen, Gehörschutz und anderen Geräten unter geeigneten Bedingungen kann Verletzungen verringern.
- c. Um ein unbeabsichtigtes Starten zu vermeiden, wenn Sie das Netzteil oder den Akku anschließen, wenn Sie Werkzeuge anheben oder handhaben, stellen Sie sicher, dass der Schalter auf "Aus" steht; den Finger auf den eingeschalteten Schalter zu legen oder den Stecker einzustecken, wenn der Schalter eingeschaltet ist, kann gefährlich sein.
- d. Entfernen Sie vor dem Einschalten des Werkzeugs alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel. Ein auf den rotierenden Teilen des Elektrowerkzeugs liegengelassener Schlüssel oder Schraubenschlüssel kann Verletzungen verursachen.
- e. Strecken Sie Ihre Hände nicht zu weit aus, achten Sie immer auf festen Stand und Körpergleichgewicht, damit Sie die Elektrowerkzeuge im Falle von Unvorhergesehenem gut kontrollieren können.
- f. Angemessene Kleidung tragen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Accessoires. Tragen Sie Handschuhe und halten Sie die Haare von beweglichen Teilen fern. Lose Brillen oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- g. Wenn ein Anschluss für ein Gerät zur Späne- und Staubabsaugung vorgesehen ist, stellen Sie sicher, dass diese gut angeschlossen sind. Und dass es ordnungsgemäß verwendet wird. Die Verwendung dieser Geräte kann die durch Staub verursachten Risiken verringern.

(4) Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen für Elektrowerkzeuge

- a. Spielen Sie nicht mit Elektrowerkzeugen. Eine angemessene Auswahl von Elektrowerkzeugen, eine angemessene Gestaltung der Elektrowerkzeuge macht Ihre Arbeit effektiver und sicherer.
- b. Wenn der Schalter nicht ein- oder ausgeschaltet werden kann, darf das Elektrowerkzeug nicht verwendet werden. Elektrowerkzeuge, die nicht über Schalter gesteuert werden können, sind gefährlich und müssen repariert werden.
- c. Vor jeglicher Einstellung, dem Austausch von Zubehör oder der Lagerung von Elektrowerkzeugen muss der Stecker aus der Steckdose gezogen und das Batteriegehäuse vom Werkzeug getrennt werden. Diese Vorsichtsmaßnahme verringert das Risiko eines unbeabsichtigten Starts des Werkzeugs.
- d. Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie sie nicht von Personen verwenden, die mit Elektrowerkzeugen nicht vertraut sind oder diese Gebrauchsanweisung nicht verstehen. Die Benutzung durch ungeschulte Anwender ist gefährlich.

Sicherheitshinweise für die Maschine

- (1) Halten Sie während des Betriebs der Kette alle Körperteile von der Kette fern. Vor dem Starten der Kette sicherstellen, dass die Kette mit keinem Gegenstand in Berührung kommt. Mit der laufenden Kette kann schon ein Moment der Unachtsamkeit dazu führen, dass Kleidungsstücke oder Körperteile in die Kette geraten.
- (2) Stellen Sie sicher, dass Sie den hinteren Griff des Hochentasters mit der rechten Hand und den vorderen Griff mit der linken Hand halten. Halten Sie den Astschneider mit beiden Händen kopfüber nach unten, erhöht das Risiko von Verletzungen. Halten Sie daher den hinteren Griff nicht mit der linken Hand und den vorderen Griff mit der rechten Hand.
- (3) Weil die Kette mit versteckten Leitungen in Kontakt kommen könnte. Während des Betriebs des Werkzeugs darf nur der isolierte Griff gehalten werden. Wenn die Kette in Kontakt kommt wenn das Kabel unter Spannung steht, kann sich auch der freiliegende Metallteil des Werkzeugs elektrisch aufladen. Und einen elektrischen Schlag auf den Bediener übertragen.
- (4) Tragen Sie eine Schutzbrille und Gehörschutz. Es wird empfohlen, zusätzliche Schutzausrüstung für Kopf, Hände, Beine und Füße zu tragen. Der vollständige Einsatz von Schutzkleidung verringert Verletzungen durch umherfliegende Teile oder Kontakt mit der Kette bei einem Unfall.
- (5) Betätigen Sie den Hochentaster nicht auf dem Baum. Die Verwendung der Kettengetriebe auf Bäumen kann zu Verletzungen führen.
- (6) Stellen Sie sicher, dass Sie stabil stehen. Bevor Sie den Hochentaster benutzen, müssen Sie auf einer festen, sicheren und ebenen Fläche stehen. Rutschige oder instabile Oberflächen, wie Leitern, können dazu führen, dass der Körper den festen Stand verliert oder die Kontrolle über den Hochentaster verloren geht.
- (7) Seien Sie beim Schneiden von unter Spannung stehenden Ästen auf einen möglichen Rückschlag gefasst. Wenn die Spannung in der Holzfaser nachlässt, kann die elastische Kraft des Astes den Bediener treffen oder zum Kontrollverlust über den Hochentaster führen.

- (8) Beim Schneiden von Sträuchern und jungen Bäumen achten Sie auf mögliches Verklemmen dünner Materialien in der Kette, die den Bediener treffen und das Gleichgewicht stören können.
- (9) Vor dem Transport des Hochtasters muss der Kettengriff geschlossen und der vordere Griff festgehalten werden, um einen gewissen Abstand zum Körper zu wahren. Beim Transport oder der Lagerung des Hochtasters stellen Sie sicher, dass die Führungsschiene abgedeckt ist. Der korrekte Betrieb des Hochtasters verringert die Wahrscheinlichkeit eines unbeabsichtigten Kontakts mit der Kette in Bewegung.
- (10) Schmieren, spannen Sie die Kette und wechseln Sie das Zubehör gemäß den Anweisungen. Eine unsachgemäße Spannung oder Schmierung der Kette kann zum Reißen der Kette oder zu einer erhöhten Rückschlaggefahr führen.
- (11) Halten Sie den Griff trocken, sauber und fettfrei. Ein fettiger Griff kann leicht abrutschen, was zum Kontrollverlust über die laufenden Arbeiten führen kann.
- (12) Nur zum Schneiden von Holz. Verwenden Sie den Hochtaster nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke. Verwenden Sie beispielsweise keine Kettensägen zum Schneiden von Baumaterialien aus Kunststoff, Stein oder anderen nicht-hölzernen Materialien. Die Verwendung des Hochtasters für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann gefährlich sein.

Warnhinweise zur Vermeidung von Rückschlägen des Geräts während des Betriebs

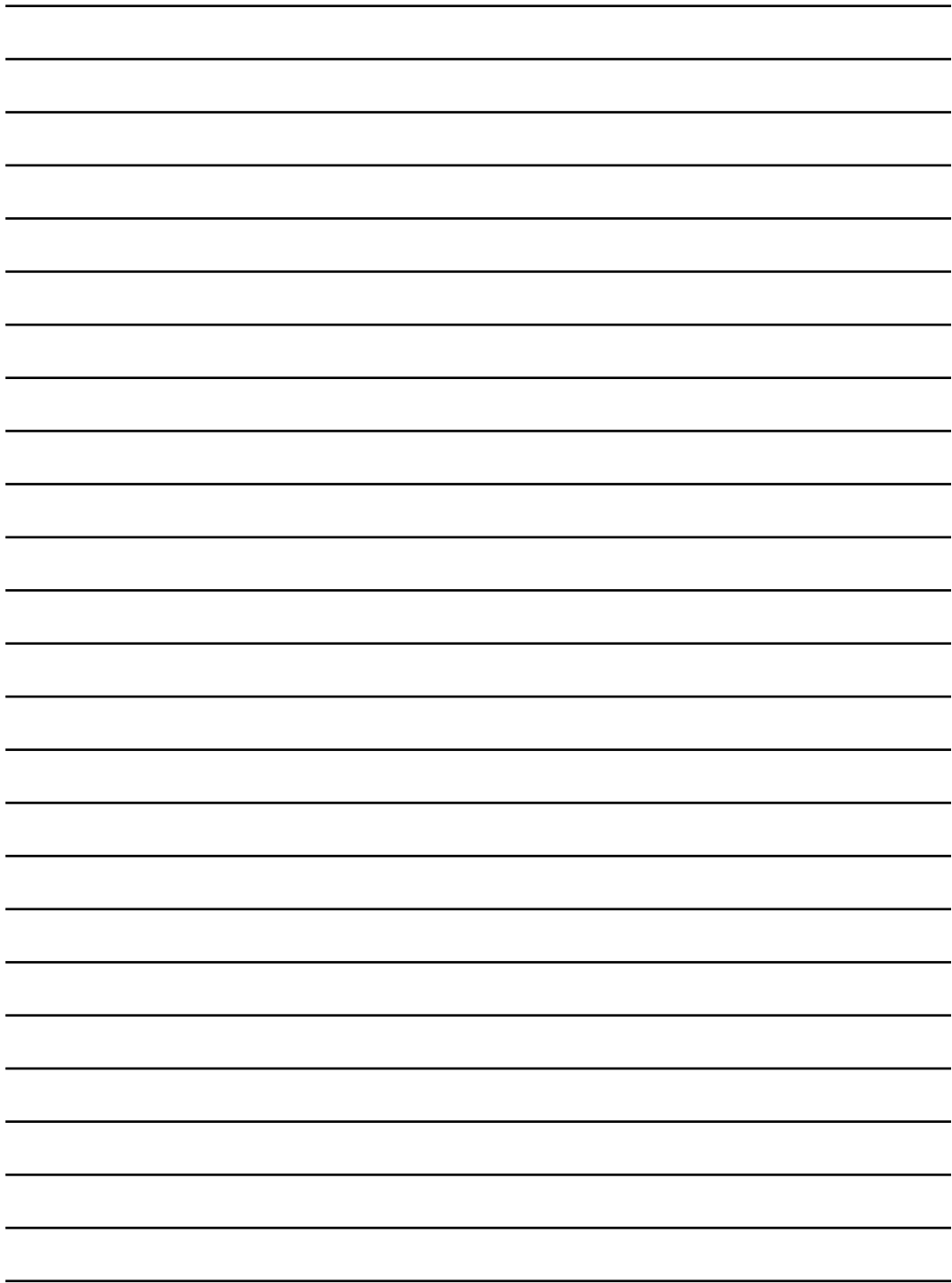
- (1) Beim Schneiden kann der Kontakt des Führungsschienenkopfes mit einem Gegenstand oder Holz, der die Kette blockiert oder festzieht, einen Rückschlag verursachen.
- (2) Manchmal entsteht, wenn der Kopf der Führungsschiene das Objekt berührt, eine plötzliche Rückstoßkraft, die die Führungsschiene in Richtung des Bedieners schleudert.
- (3) Der Druck der Kette entlang der Oberseite der Führung kann die Führung schnell in Richtung des Bedieners drücken. Jede dieser Reaktionen kann dazu führen, dass die Kontrolle über den Hochtaster verloren geht und schwere Verletzungen verursacht werden.
- (4) Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die an der Kette installierten Sicherheitseinrichtungen.
- (5) Als regelmäßige Benutzer von Kettensägen sollten Sie eine Reihe von Maßnahmen ergreifen, um Unfälle oder Verletzungen während der Schneidarbeiten zu vermeiden.
- (6) Unsachgemäßer Betrieb des Werkzeugs, fehlerhafte Arbeitsabläufe oder ungeeignete Betriebsbedingungen verursachen Rückschläge. Die folgenden Vorsichtsmaßnahmen können diese verhindern:
- a. Halten Sie den Griff des Astschneiders fest mit beiden Daumen und Fingern. Stellen Sie die Position von Körper und Arm ein, um Rückschläge zu vermeiden. Wenn Sie die richtigen Vorsichtsmaßnahmen befolgen, kann der Bediener die Rückstoßkraft kontrollieren, also seien Sie vorsichtig.
 - b. Strecken Sie das Werkzeug nicht zu weit aus und schneiden Sie nicht über Schulterhöhe. Dies hilft zu vermeiden, dass der Kopf das Objekt berührt, und ermöglicht eine bessere Kontrolle des Werkzeugs bei unerwarteten Ereignissen.
 - c. Befolgen Sie die Schärf- und Wartungsanweisungen des Herstellers für die Wartung der Kette. Das Verringern der Tiefe und Höhe verursacht häufige Rückschläge.

Kundendienst

Bei Fragen während der Benutzung kontaktieren Sie uns bitte rechtzeitig (siehe nächste Seite für Kontaktinformationen). Wir haben Fachpersonal, das bereit ist, Ihre Fragen zu beantworten und Probleme zu lösen, sowie Wartungspersonal, das die gleichen Ersatzteile verwendet und so die erforderlichen Sicherheitsstandards einhält.

Erklärung

Das Unternehmen behält sich das Recht vor, technische Verbesserungen an dem hier beschriebenen Produkt vorzunehmen. Im Falle von Abweichungen zwischen den grafischen Abbildungen und den Texten sowie den darin enthaltenen realen Objekten gelten letztere.



EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLÄRUNG - DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GELUKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATIONI OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΗΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER – HERSTELLER – FABRICANT – FABRICANTE – COSTRUTTORE – CONSTRUCTEUR – PRODUCENT – FABRICANTE – VALMISTAJA – TILLVERKARE – FABRIKANT – Κατασκευαστής – PRODUCENT:
Blue Bird Industries Fabbrica Motori SRL
Via Due Camini 19, 36010 Zanè (VI), Italia

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY – BESCHREIBUNG DER MASCHINE – DESCRIPTION DE LA MACHINE – DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA – DESCRIZIONE DELLA MACCHINA – BESCHRIJVING VAN DE MACHINE – BESKRIVELSE AF MASKINEN – DESCRIÇÃO DA MAQUINA – KONEEN NIMITYS – MATERIELSLAG – BESKRIVELSE AV MASKINERIET – ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ – OPIS MASZYN:
POTATORE TELESCOPICO A BATTERIA – ELECTRIC HIGH POLE SAW

a) MAKE – FABRIKAT – MARQUE – MARCA – MARCA – MERK – MÆRKE – MARCA – MERKKI – FABRIKAT – FABRIKANT – MAPKA – MARKA:
BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori srl
Via Due Camini 19, Zanè, Italia

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TYPE / MALLI / TYPBE / TYPE / ΤΥΠΟΣ / TYP:

PCS 22-10A

2000/14/EC (2005/88/EC) – Livelli di potenza sonora come da allegato V – Sound Power Levels performed per annex V	
TIPO	Livelli di Potenza Sonora Misurata / Livelli di Potenza Sonora Garantita LWA Sound Power Levels Measured / Sound Power Level Guaranteed LWA (dB)
PCS 22-10A	91/103

c) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas :

- 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2000/14/EC (2005/88/EC) – 2011/65/EU

d) Il controllo CE del campione di costruzione secondo la direttiva 2006/42/CE, Art 12.3(b) è stato eseguito presso:
The EC type examination test was carried out pursuant to Directive 2006/42/EC, Art 12.3(b) at:
Die EG-Baumusterprüfung nach Richtlinie 2006/42/EG, Art. 12.3(b) wurde durchgeführt bei:
L'examen CE de type conformément à la directive 2006/42/CE Art. 12.3(b) a été effectué par l'office de contrôle:
La prueba de examen CE de tipo se llevó a cabo de conformidad con la Directiva 2006/42 / CE, Art.12.3 (b) en:
• TÜV SÜD Product Service GmbH at Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany No.0123 - Certificate No. M6A 105425 0046 Rev. 00

e) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/HARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDIHN/YHTEISIIN STANDARDIHN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:
UNI EN ISO 12100:2010 EN 62841-1:2015 EN ISO 11681-1A:2011

e) Il caricabatterie (mod. KH24-1261900-B) è stato fabbricato e distribuito in conformità con le seguenti direttive: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
The charger (mod. KH24-1261900-B) has been manufactured and put on the market in accordance with the following directives: 2014/35/EU, 2014/30/UE and 2011/65/UE
Das Ladegerät (mod. KH24-1261900-B) wurde gemäß den folgenden Richtlinien hergestellt und vertrieben: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
Le chargeur (mod. KH24-1261900-B) a été fabriqué et distribué conformément aux directives suivantes: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
El cargado (mod. KH24-1261900-B) r fue fabricado y distribuido de acuerdo con las siguientes directivas: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:



BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.
ZANÈ (VI) – ITALIA 07-09-2021
The chairman – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente – De voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande direktör – Administrerende direktör – Ο [Γ]ΠΟΕΛΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

(GB) Technical documentation maintained by
(F) Documentation technique maintenue par
(I) Documentazione tecnica conservata da
(DK) Teknisk dokumentation tilhåndhalden af
(FI) Teknisten asiakirjojen ylläpitäjä
(NO) Teknisk dokumentasjon vedlikeholdt av
(D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
(E) Documentacion tecnica mantenida por
(NL) Technische documentatie onderhouden door
(P) Documentação tecnica mantida por
(SE) Teknisk dokumentation tilhåndhalden av
(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.

Via Due Camini, 19
36010 ZANÉ ITALIA
Tel. 0445 314138
Fax 0445 314225

www.bluebirdind.com